

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRESDecimosexta reunión de la Conferencia de las Partes
Bangkok (Tailandia), 3-14 de marzo de 2013Acta resumida de la sexta sesión del Comité I

7 de marzo de 2013: 9h15-12h00

Presidenta: C. Caceres (Canadá)
Secretaría: D. Morgan
Relatores: S. Delany
S. Glaser
J. Gray
C. Rutherford

Interpretación y aplicación de la ConvenciónEnmienda de los Apéndices77. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II

Irlanda, en nombre de los Estados miembros de la Unión Europea y Croacia, presenta la propuesta CoP16 Prop. 1 para transferir *Rupicapra pyrenaica ornata* (rebeco pirenaico) del Apéndice I al Apéndice II, señalando que la propuesta es el resultado del examen periódico de los Apéndices. Indica que, aunque es posible que se cumplan algunos criterios biológicos para la inclusión en el Apéndice I, el taxón no es objeto de comercio (el comercio que aparece en la base de datos sobre comercio se debe a errores en la presentación de informes) y la inclusión actual no es conforme a las directrices sobre inclusiones divididas. La propuesta se acepta por consenso.

Ecuador presenta la propuesta CoP16 Prop. 2 para transferir las poblaciones de *Vicugna vicugna* (vicuña) de Ecuador del Apéndice I al Apéndice II y señala a la atención de los presentes el documento CoP16 Inf. 45, que aporta información adicional sobre los procedimientos de gestión establecidos para la especie en Ecuador. Señala que la anotación propuesta sigue el mismo esquema que las anotaciones que se aplican a otras poblaciones de vicuña incluidas en el Apéndice II. Hace referencia a la versión más reciente de la propuesta (únicamente en español) enviada a la Secretaría, que incluye una redacción enmendada de la anotación propuesta que reza como sigue:

La transferencia del Apéndice I al Apéndice II de las poblaciones de vicuña de Ecuador, con el exclusivo propósito de autorizar el comercio internacional de fibra esquilada de vicuñas vivas y de telas y artículos hechos de la misma, inclusive los artículos artesanales suntuarios y tejidos de punto. En el revés de las telas debe figurar el logotipo adoptado por los Estados del área de distribución de la especie, signatarios del Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, y en los orillos la expresión "VICUÑA ECUADOR". Otros productos deben llevar una etiqueta con el logotipo y las palabras "VICUÑA ECUADOR-ARTESANÍA".

La propuesta recibe el apoyo de Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, México, Perú, Qatar, República Bolivariana de Venezuela y Senegal. México felicita a Ecuador y recomienda que la anotación propuesta por ambos países incluya, como es el caso de anteriores propuestas relacionadas con la vicuña, una frase al final del documento en la que se precise que todos los especímenes de otras poblaciones seguirán considerándose incluidos en el Apéndice I. En respuesta, Ecuador indica que enmendará la propuesta añadiendo el siguiente texto: Todos los demás especímenes deben considerarse como especímenes de especies incluidas en el Apéndice I y su comercio deberá reglamentarse en consecuencia. Irlanda, en

nombre de los Estados miembros de la Unión Europea y Croacia, expresa su apoyo a la propuesta con esta enmienda. La propuesta enmendada se acepta por consenso.

Estados Unidos de América presenta la propuesta de enmienda CoP16 Prop. 3 para transferir *Ursus maritimus* (oso polar) del Apéndice II al Apéndice I. Reconoce que la pérdida de hábitat provocada por el cambio climático constituye la principal amenaza para la especie, señalando que se prevé una disminución de dos tercios en su población durante las próximas tres generaciones. Considera que la transferencia es un paso importante para reducir las presiones sobre la especie, particularmente teniendo en cuenta que el volumen y el valor del comercio internacional parecen estar en aumento, lo cual considera insostenible. Señala que en la propuesta se reconocen las necesidades de las poblaciones humanas que practican un uso de subsistencia de la especie.

Comoras, Federación de Rusia, India, Liberia, Níger, Senegal, Ucrania, *Center for Biological Diversity* y *Natural Resources Defense Council*, también en nombre de otras 22 organizaciones no gubernamentales, apoyan la propuesta. La Federación de Rusia menciona el problema de la utilización de pieles exportadas legalmente desde Canadá para blanquear pieles obtenidas a través de la caza furtiva en el Ártico ruso. Egipto apoya provisionalmente la propuesta, en espera de que se presenten datos convincentes.

Dinamarca, en nombre de Groenlandia, con el apoyo de Canadá, Islandia, Japón y Sudáfrica, se opone a la propuesta. Considera que las propuestas deberían estar basadas en pruebas científicas inequívocas. Opina que la propuesta no cumple los criterios para la transferencia de especies al Apéndice I y que se pondría en riesgo la credibilidad de la CITES si se aceptara la propuesta. Indica que la explotación de la especie en Groenlandia no está impulsada por el comercio sino que se trata de una caza de subsistencia basada en una gestión científica y con una larga tradición. Insta a los países a que traten el problema de la contaminación, que provoca el cambio climático y tiene como consecuencia la pérdida de hábitat, que constituye la principal amenaza para la especie. Canadá, apoyando a Dinamarca, explica la importancia de la especie para la cultura del pueblo inuit.

Irlanda, en nombre de los Estados miembros de la Unión Europea y Croacia, resalta la importancia de que los Estados del área de distribución acuerden un enfoque común. Añade que ha tratado la cuestión de manera informal con los cinco Estados del área de distribución pero no ha conseguido alcanzar un consenso. Propone la siguiente enmienda a la propuesta CoP16 Prop. 3:

Mantener Ursus maritimus en el Apéndice II con la siguiente anotación:

Con el exclusivo propósito de permitir el comercio de especímenes de origen silvestre procedente de los Estados del área de distribución, sólo en aquellos casos en los que el Estado del área de distribución en cuestión haya publicado cupos de exportación conformes a la Resolución Conf. 14.7, fijados a un nivel adecuado para cada subpoblación individual.

También propone los siguientes proyectos de decisión:

Dirigida a la Secretaría CITES

16.xx *La Secretaría CITES se pondrá en contacto con el Grupo de Especialistas en Osos Polares de la CSE/UICN para animarlo a que emprenda urgentemente un estudio sobre el estado de todas las subpoblaciones de oso polar e invitarlo a que lo haga público de manera que el Comité de Fauna pueda analizarlo en su 27ª reunión (prevista para 2014).*

Dirigidas a los Estados del área de distribución del oso polar

16.xx *Los Estados del área de distribución del oso polar proporcionarán al Comité de Fauna cualquier otra información actualizada sobre lo siguiente lo antes posible y, en cualquier caso, a tiempo para que pueda examinarla en su 27ª reunión, así como a la Secretaría CITES:*

1. *el estado y las tendencias de sus subpoblaciones de oso polar;*
2. *el volumen de comercio de osos polares y de sus partes y derivados y sobre los procedimientos de gestión y seguimiento de ese comercio, así como de cualquier factor relevante que influya sobre el mismo. En esa información deberían figurar datos sobre*

el comercio total para fines personales, incluidos los trofeos de caza y otros artículos personales y bienes del hogar, y para fines comerciales, científicos y educativos; y

3. *la sostenibilidad y gestión de sus niveles de captura de osos polares y particularmente cómo se tiene en cuenta la información aportada por el Grupo de Especialistas en Osos Polares de la CSE/UICN y otras fuentes, incluidos los conocimientos ecológicos tradicionales, así como los impactos observados y previstos del cambio climático, para determinar esos niveles;*

16.xx *Los Estados del área de distribución del oso polar proporcionarán a la Secretaría CITES, antes de la 65ª reunión del Comité Permanente, información actualizada sobre el volumen y el control del comercio y la extracción ilícitos de osos polares, incluyendo la legislación nacional relativa a los delitos contra las especies silvestres y su aplicación en la práctica, y sobre la verificación de los permisos de exportación CITES.*

16.xx *Los Estados del área de distribución del oso polar determinarán si un sistema de marcado sería un instrumento eficaz para mejorar la trazabilidad del comercio de pieles de oso polar y el control del comercio ilícito.*

Dirigidas al Comité de Fauna

16.xx *Se encarga al Comité de Fauna que incluya el oso polar en el examen del comercio significativo como caso urgente con arreglo al párrafo c) de la Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP13) y agilice el proceso de examen, utilizando la información disponible a partir de la Decisión 16.xx y el procedimiento postal en caso necesario, de manera que se clasifique al oso polar con arreglo al párrafo i) – l) de la misma resolución y que, en caso de que existan recomendaciones con arreglo a los párrafos m) – p), éstas se formulen y transmitan a los Estados del área de distribución antes de la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes.*

16.xx *El Comité de Fauna examinará en su 27ª reunión la información científica más reciente sobre el estado actual y las perspectivas futuras del oso polar y su hábitat, incluida la información aportada por el Grupo de Especialistas en Osos Polares de la CSE/UICN (de haberla), la base de datos sobre el comercio CITES y cualquier otra información que el Comité considere pertinente.*

16.xx *El Comité de Fauna determinará si podrían adoptarse otras medidas adecuadas en el marco de la CITES para contribuir a la supervivencia del oso polar a largo plazo.*

16.xx *El Comité de Fauna informará al Comité Permanente a más tardar en su 66ª reunión (prevista para 2015) sobre los resultados de las medidas del Comité de Fauna, con recomendaciones al Comité Permanente sobre otras medidas que puedan resultar adecuadas.*

Dirigida a todas las Partes

16.xx *Obsérvese que, en última instancia, la principal amenaza para el oso polar es el cambio climático y la pérdida de hielo ártico conexas. Se alienta a las Partes a actuar a todos los niveles, inclusive a escala nacional e internacional, para mitigar los impactos del cambio climático.*

Kuwait y Noruega apoyan la enmienda y los proyectos de decisión. Brasil también las apoya, excepto el proyecto de decisión dirigida a todas las Partes, a la que se opone. Irlanda, en nombre de los Estados miembros de la Unión Europea y Croacia, está de acuerdo en que se retire este proyecto de decisión.

Botswana y Japón desean conocer la opinión de los Estados del área de distribución. Paraguay solicita asesoramiento del Grupo de Especialistas en Osos Polares de la CSE/UICN. Israel apoya la enmienda en principio pero considera que constituye una ampliación del alcance de la propuesta original y que por lo tanto, no se permite en virtud del Artículo 23.5. del Reglamento. Afirma que, para cumplir dicho Artículo y ajustarse a la Resolución Conf. 11.21 (Rev. CoP15) sobre la utilización de anotaciones a los Apéndices I y II, se tendrían que especificar en la enmienda los cupos de exportación efectivos para cada Estado del área de distribución.

La Presidenta manifiesta que considera que la enmienda propuesta constituye una reducción del alcance de la propuesta original, razón por la cual ha permitido que se considere. Israel impugna la decisión de la Presidenta y la cuestión se somete a votación en virtud del Artículo 18. El resultado de la votación es como sigue: 73 votos a favor, 28 en contra y 15 abstenciones [véase el Anexo 1].

La Presidenta invita a los Estados del área de distribución a realizar observaciones sobre las enmiendas propuestas. Dinamarca, en nombre de Groenlandia, y Noruega expresan su apoyo a las enmiendas, mientras que Canadá, Federación de Rusia y Estados Unidos expresan su oposición a las mismas. Canadá considera que las enmiendas podrían dar lugar a la desvinculación de las poblaciones inuit de la gestión de sus propias especies silvestres. Estados Unidos considera que la enmienda simplemente mantiene el *status quo* pese a que la demanda está aumentando y la Federación de Rusia teme que contribuya a estimular dicha demanda.

La UICN subraya que las previsiones de disminuciones futuras de las poblaciones del oso polar están basadas en modelos hipotéticos sobre el hábitat futuro de la especie y señala que las directrices para la evaluación de propuestas que figuran en la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP15) no indican el período de tiempo durante el cual se deben considerar las disminuciones futuras previstas en el contexto de los criterios biológicos para la inclusión en el Apéndice I. Insta a las Partes a aclarar esta cuestión cuando se revise la resolución, independientemente de lo que ocurra con la presente propuesta.

El observador de *Association of Western State Fish and Wildlife Agencies* y el líder de la organización *Inuit Tapiriit Kanatami* se oponen a la propuesta original y a la enmienda y los proyectos de decisión presentados. Este último mantiene que la gestión de las poblaciones de oso polar realizada por el pueblo inuit es sostenible y reitera la opinión de que la propuesta no es conforme a los criterios biológicos exigidos.

La Presidenta somete a votación la propuesta de enmienda CoP16 Prop. 3 en su versión enmendada por Irlanda, en nombre de los Estados miembros de la Unión Europea y Croacia. Se rechaza la propuesta de enmienda por 63 votos a favor, 43 en contra y 17 abstenciones [véase el Anexo 2]. A continuación, la Presidenta somete a votación la propuesta original CoP16 Prop. 3. Asimismo, se rechaza por 38 votos a favor, 42 en contra y 46 abstenciones [véase el Anexo 3].

La Presidenta levanta la sesión a las 12h00.

VOTACIÓN SOBRE LA MOCIÓN DE ORDEN RELACIONADA CON LA PROPUESTA
DE ENMIENDA COP16 PROP. 3 [URSUS MARITIMUS (OSO POLAR)]

Resultado proporcionado únicamente en inglés.

1	Afghanistan	0	NA
2	Albania	0	NA
3	Algeria	1	NO
4	Antigua and Barbuda	1	NV
5	Argentina	1	NO
6	Armenia	1	YES
7	Australia	1	NO
8	Austria	1	NO
9	Azerbaijan	1	NO
10	Bahamas	1	YES
11	Bahrain	1	NVP
12	Bangladesh	0	NA
13	Barbados	0	NA
14	Belarus	1	ABST
15	Belgium	1	NO
16	Belize	1	NV
17	Benin	1	NVP
18	Bhutan	1	ABST
19	Plurinational State of Bolivia	0	NA
20	Bosnia and Herzegovina	1	NV
21	Botswana	1	NO
22	Brazil	1	YES
23	Brunei Darussalam	1	NO
24	Bulgaria	1	NO
25	Burkina Faso	1	NV
26	Burundi	1	NV
27	Cambodia	1	YES
28	Cameroon	1	NO
29	Canada	1	YES
30	Cape Verde	0	NA
31	Central African Republic	1	NV
32	Chad	0	NA
33	Chile	1	ABST
34	China	1	YES
35	Colombia	1	NO
36	Comoros	1	NO
37	Congo	1	NV
38	Costa Rica	1	ABST
39	Côte d'Ivoire	0	NA

40	Croatia	1	NO
41	Cuba	1	NO
42	Cyprus	0	NA
43	Czech Republic	1	NO
44	Democratic Republic of the Congo	1	YES
45	Denmark	1	NO
46	Djibouti	0	NA
47	Dominica	0	NA
48	Dominican Republic	1	NO
49	Ecuador	1	ABST
50	Egypt	1	YES
51	El Salvador	1	YES
52	Equatorial Guinea	0	NA
53	Eritrea	0	NA
54	Estonia	1	NO
55	Ethiopia	1	YES
56	Fiji	0	NA
57	Finland	1	NO
58	France	1	NO
59	Gabon	0	NA
60	Gambia	1	NO
61	Georgia	1	YES
62	Germany	1	NO
63	Ghana	1	ABST
64	Greece	1	NO
65	Grenada	1	ABST
66	Guatemala	1	ABST
67	Guinea	1	NO
68	Guinea-Bissau	0	NA
69	Guyana	1	YES
70	Honduras	1	YES
71	Hungary	1	NO
72	Iceland	1	YES
73	India	1	NO
74	Indonesia	1	NO
75	Islamic Republic of Iran	0	NA
76	Ireland	1	NO
77	Israel	1	YES
78	Italy	1	NO
79	Jamaica	1	NO
80	Japan	1	NO
81	Jordan	1	NO
82	Kazakhstan	0	NA
83	Kenya	1	YES
84	Kuwait	1	NO
85	Kyrgyzstan	0	NA

86	Lao People's Democratic Republic	1	NO
87	Latvia	1	NO
88	Lesotho	0	NA
89	Liberia	1	YES
90	Libya	1	NO
91	Liechtenstein	1	NO
92	Lithuania	1	NO
93	Luxembourg	1	NO
94	Madagascar	1	NO
95	Malawi	0	NA
96	Malaysia	1	NO
98	Mali	1	YES
99	Maldives	0	NA
100	Malta	1	NO
101	Mauritania	1	NO
102	Mauritius	0	NA
103	Mexico	0	NA
104	Monaco	1	NO
105	Mongolia	0	NA
106	Montenegro	1	NV
107	Morocco	1	ABST
108	Mozambique	1	NV
109	Myanmar	1	NV
110	Namibia	1	NO
111	Nepal	1	NO
112	Netherlands	1	NO
113	New Zealand	1	ABST
114	Nicaragua	0	NA
115	Niger	1	YES
116	Nigeria	0	NA
117	Norway	1	NO
118	Oman	1	ABST
119	Pakistan	1	NO
120	Palau	0	NA
121	Panama	1	YES
122	Papua New Guinea	0	NA
123	Paraguay	1	ABST
124	Peru	1	NO
125	Philippines	1	NVP
126	Poland	1	NO
127	Portugal	1	NO
128	Qatar	1	NO
129	Republic of Korea	1	NO
130	Republic of Moldova	1	NO
131	Romania	1	NO
132	Russian Federation	1	YES

133	Rwanda	0	NA
134	Saint Kitts and Nevis	1	NV
135	Saint Lucia	1	ABST
136	Saint Vincent and the Grenadines	1	NV
137	Samoa	1	NO
138	San Marino	0	NA
139	Sao Tome and Principe	1	NO
140	Saudi Arabia	0	NA
141	Senegal	1	YES
142	Serbia	1	NV
143	Seychelles	1	NV
144	Sierra Leone	1	NVP
145	Singapore	1	NO
146	Slovakia	1	NO
147	Slovenia	1	NO
148	Solomon Islands	0	NA
149	Somalia	1	NV
150	South Africa	1	NO
151	Spain	1	NO
152	Sri Lanka	1	NVP
153	Sudan	1	NVP
154	Suriname	1	YES
155	Swaziland	1	ABST
156	Sweden	1	NO
157	Switzerland	1	NO
158	Syrian Arab Republic	0	NA
159	Thailand	1	NVP
160	The former Yugoslav Republic of Macedonia	0	NA
161	Togo	1	NO
162	Trinidad and Tobago	0	NA
163	Tunisia	1	YES
164	Turkey	1	NO
165	Uganda	1	YES
166	Ukraine	1	NO
167	United Arab Emirates	1	ABST
168	United Kingdom	1	NO
169	United Republic of Tanzania	1	YES
170	United States of America	1	YES
171	Uruguay	1	YES
172	Uzbekistan	0	NA
173	Vanuatu	1	NO
174	Bolivarian Republic of Venezuela	1	NVP
175	Viet Nam	1	NO
176	Yemen	1	NO
177	Zambia	1	NV
178	Zimbabwe	1	NO

VOTACIÓN SOBRE LA PROPUESTA DE ENMIENDA COP16 PROP. 3 [*URSUS MARITIMUS* (OSO POLAR)],
TAL COMO ENMENDADA POR IRLANDA, EN NOMBRE DE LOS ESTADOS MIEMBROS
DE LA UNIÓN EUROPEA Y CROACIA

Resultado proporcionado únicamente en inglés.

1	Afghanistan	0	NA
2	Albania	0	NA
3	Algeria	1	NO
4	Antigua and Barbuda	1	NV
5	Argentina	1	YES
6	Armenia	1	NO
7	Australia	1	YES
8	Austria	1	YES
9	Azerbaijan	1	YES
10	Bahamas	1	NO
11	Bahrain	1	ABST
12	Bangladesh	0	NA
13	Barbados	0	NA
14	Belarus	1	NO
15	Belgium	1	YES
16	Belize	1	YES
17	Benin	1	ABST
18	Bhutan	1	NO
19	Plurinational State of Bolivia	0	NA
20	Bosnia and Herzegovina	1	NV
21	Botswana	1	YES
22	Brazil	1	YES
23	Brunei Darussalam	1	NO
24	Bulgaria	1	YES
25	Burkina Faso	1	NV
26	Burundi	1	ABST
27	Cambodia	1	YES
28	Cameroon	1	NO
29	Canada	1	NO
30	Cape Verde	0	NA
31	Central African Republic	1	NV
32	Chad	0	NA
33	Chile	1	ABST
34	China	1	YES
35	Colombia	1	NO
36	Comoros	1	NO
37	Congo	1	NV
38	Costa Rica	1	ABST
39	Côte d'Ivoire	0	NA

40	Croatia	1	YES
41	Cuba	1	NO
42	Cyprus	0	NA
43	Czech Republic	1	YES
44	Democratic Republic of the Congo	1	NVP
45	Denmark	1	YES
46	Djibouti	0	NA
47	Dominica	0	NA
48	Dominican Republic	1	YES
49	Ecuador	1	YES
50	Egypt	1	YES
51	El Salvador	1	YES
52	Equatorial Guinea	0	NA
53	Eritrea	0	NA
54	Estonia	1	YES
55	Ethiopia	1	NO
56	Fiji	0	NA
57	Finland	1	YES
58	France	1	YES
59	Gabon	0	NA
60	Gambia	1	YES
61	Georgia	1	NO
62	Germany	1	YES
63	Ghana	1	YES
64	Greece	1	YES
65	Grenada	1	ABST
66	Guatemala	1	NV
67	Guinea	1	YES
68	Guinea-Bissau	0	NA
69	Guyana	1	NO
70	Honduras	1	NO
71	Hungary	1	YES
72	Iceland	1	NO
73	India	1	NO
74	Indonesia	1	ABST
75	Islamic Republic of Iran	0	NA
76	Ireland	1	YES
77	Israel	1	NO
78	Italy	1	YES
79	Jamaica	1	YES
80	Japan	1	NO
81	Jordan	1	NO
82	Kazakhstan	0	NA
83	Kenya	1	YES
84	Kuwait	1	NO
85	Kyrgyzstan	0	NA

86	Lao People's Democratic Republic	1	ABST
87	Latvia	1	YES
88	Lesotho	0	NA
89	Liberia	1	NO
90	Libya	1	NO
91	Liechtenstein	1	ABST
92	Lithuania	1	YES
93	Luxembourg	1	YES
94	Madagascar	1	YES
95	Malawi	0	NA
96	Malaysia	1	YES
98	Mali	1	YES
99	Maldives	0	NA
100	Malta	1	YES
101	Mauritania	1	YES
102	Mauritius	0	NA
103	Mexico	0	NA
104	Monaco	1	ABST
105	Mongolia	0	NA
106	Montenegro	1	YES
107	Morocco	1	NVP
108	Mozambique	1	YES
109	Myanmar	1	YES
110	Namibia	1	NO
111	Nepal	1	YES
112	Netherlands	1	YES
113	New Zealand	1	YES
114	Nicaragua	0	NA
115	Niger	1	NO
116	Nigeria	0	NA
117	Norway	1	YES
118	Oman	1	NO
119	Pakistan	1	ABST
120	Palau	0	NA
121	Panama	1	NO
122	Papua New Guinea	0	NA
123	Paraguay	1	YES
124	Peru	1	YES
125	Philippines	1	NVP
126	Poland	1	YES
127	Portugal	1	YES
128	Qatar	1	ABST
129	Republic of Korea	1	NO
130	Republic of Moldova	1	NO
131	Romania	1	YES
132	Russian Federation	1	NO

133	Rwanda	0	NA
134	Saint Kitts and Nevis	1	NV
135	Saint Lucia	1	ABST
136	Saint Vincent and the Grenadines	1	NV
137	Samoa	1	NO
138	San Marino	0	NA
139	Sao Tome and Principe	1	ABST
140	Saudi Arabia	0	NA
141	Senegal	1	NO
142	Serbia	1	YES
143	Seychelles	1	NV
144	Sierra Leone	1	NVP
145	Singapore	1	NO
146	Slovakia	1	YES
147	Slovenia	1	YES
148	Solomon Islands	0	NA
149	Somalia	1	NV
150	South Africa	1	YES
151	Spain	1	YES
152	Sri Lanka	1	NVP
153	Sudan	1	NO
154	Suriname	1	ABST
155	Swaziland	1	NO
156	Sweden	1	YES
157	Switzerland	1	ABST
158	Syrian Arab Republic	0	NA
159	Thailand	1	NVP
160	The former Yugoslav Republic of Macedonia	0	NA
161	Togo	1	YES
162	Trinidad and Tobago	0	NA
163	Tunisia	1	NO
164	Turkey	1	YES
165	Uganda	1	NO
166	Ukraine	1	NO
167	United Arab Emirates	1	ABST
168	United Kingdom	1	YES
169	United Republic of Tanzania	1	NO
170	United States of America	1	NO
171	Uruguay	1	NO
172	Uzbekistan	0	NA
173	Vanuatu	1	NO
174	Bolivarian Republic of Venezuela	1	YES
175	Viet Nam	1	YES
176	Yemen	1	NO
177	Zambia	1	NV
178	Zimbabwe	1	YES

VOTACIÓN SOBRE LA PROPUESTA DE ENMIENDA ORIGINAL
COP16 PROP. 3 [URSUS MARITIMUS (OSO POLAR)]

Resultado proporcionado únicamente en inglés.

1	Afghanistan	0	NA
2	Albania	0	NA
3	Algeria	1	ABST
4	Antigua and Barbuda	1	NV
5	Argentina	1	YES
6	Armenia	1	YES
7	Australia	1	YES
8	Austria	1	ABST
9	Azerbaijan	1	ABST
10	Bahamas	1	NO
11	Bahrain	1	NO
12	Bangladesh	0	NA
13	Barbados	0	NA
14	Belarus	1	YES
15	Belgium	1	ABST
16	Belize	1	NO
17	Benin	1	ABST
18	Bhutan	1	YES
19	Plurinational State of Bolivia	0	NA
20	Bosnia and Herzegovina	1	NV
21	Botswana	1	ABST
22	Brazil	1	ABST
23	Brunei Darussalam	1	NO
24	Bulgaria	1	ABST
25	Burkina Faso	1	NV
26	Burundi	1	NO
27	Cambodia	1	YES
28	Cameroon	1	YES
29	Canada	1	NO
30	Cape Verde	0	NA
31	Central African Republic	1	NV
32	Chad	0	NA
33	Chile	1	YES
34	China	1	NO
35	Colombia	1	YES
36	Comoros	1	YES
37	Congo	1	NV
38	Costa Rica	1	YES
39	Côte d'Ivoire	0	NA
40	Croatia	1	ABST

41	Cuba	1	NO
42	Cyprus	0	NA
43	Czech Republic	1	ABST
44	Democratic Republic of the Congo	1	YES
45	Denmark	1	NO
46	Djibouti	0	NA
47	Dominica	0	NA
48	Dominican Republic	1	NO
49	Ecuador	1	NO
50	Egypt	1	YES
51	El Salvador	1	NO
52	Equatorial Guinea	0	NA
53	Eritrea	0	NA
54	Estonia	1	ABST
55	Ethiopia	1	YES
56	Fiji	0	NA
57	Finland	1	ABST
58	France	1	ABST
59	Gabon	0	NA
60	Gambia	1	NO
61	Georgia	1	YES
62	Germany	1	ABST
63	Ghana	1	ABST
64	Greece	1	ABST
65	Grenada	1	NO
66	Guatemala	1	NV
67	Guinea	1	NO
68	Guinea-Bissau	0	NA
69	Guyana	1	NO
70	Honduras	1	ABST
71	Hungary	1	ABST
72	Iceland	1	NO
73	India	1	YES
74	Indonesia	1	ABST
75	Islamic Republic of Iran	0	NA
76	Ireland	1	ABST
77	Israel	1	YES
78	Italy	1	ABST
79	Jamaica	1	NO
80	Japan	1	NO
81	Jordan	1	YES
82	Kazakhstan	0	NA
83	Kenya	1	YES
84	Kuwait	1	NO
85	Kyrgyzstan	0	NA
86	Lao People's Democratic Republic	1	ABST

87	Latvia	1	ABST
88	Lesotho	0	NA
89	Liberia	1	YES
90	Libya	1	YES
91	Liechtenstein	1	NO
92	Lithuania	1	ABST
93	Luxembourg	1	ABST
94	Madagascar	1	NO
95	Malawi	0	NA
96	Malaysia	1	NO
98	Mali	1	YES
99	Maldives	0	NA
100	Malta	1	ABST
101	Mauritania	1	YES
102	Mauritius	0	NA
103	Mexico	0	NA
104	Monaco	1	ABST
105	Mongolia	0	NA
106	Montenegro	1	ABST
107	Morocco	1	NVP
108	Mozambique	1	NO
109	Myanmar	1	ABST
110	Namibia	1	NO
111	Nepal	1	YES
112	Netherlands	1	ABST
113	New Zealand	1	ABST
114	Nicaragua	0	NA
115	Niger	1	YES
116	Nigeria	0	NA
117	Norway	1	NO
118	Oman	1	YES
119	Pakistan	1	YES
120	Palau	0	NA
121	Panama	1	YES
122	Papua New Guinea	0	NA
123	Paraguay	1	ABST
124	Peru	1	NO
125	Philippines	1	NO
126	Poland	1	ABST
127	Portugal	1	ABST
128	Qatar	1	ABST
129	Republic of Korea	1	NO
130	Republic of Moldova	1	YES
131	Romania	1	ABST
132	Russian Federation	1	YES
133	Rwanda	0	NA

134	Saint Kitts and Nevis	1	NV
135	Saint Lucia	1	NO
136	Saint Vincent and the Grenadines	1	NV
137	Samoa	1	ABST
138	San Marino	0	NA
139	Sao Tome and Principe	1	ABST
140	Saudi Arabia	0	NA
141	Senegal	1	YES
142	Serbia	1	ABST
143	Seychelles	1	NV
144	Sierra Leone	1	NVP
145	Singapore	1	NO
146	Slovakia	1	ABST
147	Slovenia	1	ABST
148	Solomon Islands	0	NA
149	Somalia	1	NV
150	South Africa	1	NO
151	Spain	1	ABST
152	Sri Lanka	1	YES
153	Sudan	1	NVP
154	Suriname	1	NO
155	Swaziland	1	NO
156	Sweden	1	ABST
157	Switzerland	1	NO
158	Syrian Arab Republic	0	NA
159	Thailand	1	ABST
160	The former Yugoslav Republic of Macedonia	0	NA
161	Togo	1	NO
162	Trinidad and Tobago	0	NA
163	Tunisia	1	YES
164	Turkey	1	NO
165	Uganda	1	NO
166	Ukraine	1	YES
167	United Arab Emirates	1	ABST
168	United Kingdom	1	ABST
169	United Republic of Tanzania	1	NO
170	United States of America	1	YES
171	Uruguay	1	YES
172	Uzbekistan	0	NA
173	Vanuatu	1	NO
174	Bolivarian Republic of Venezuela	1	NO
175	Viet Nam	1	YES
176	Yemen	1	YES
177	Zambia	1	NV
178	Zimbabwe	1	NO